

УДК 37.013.32

Научная статья

DOI: 10.15593/2224-9389/2024.2.12

А.Л. Игнаткина, А.С. Беляев

Поступила: 03.03.2024

Одобрена: 16.04.2024

Принята к печати: 10.07.2024

Саратовская государственная
юридическая академия,
Саратов, Российская Федерация

ФОРМИРОВАНИЕ ГУМАНИСТИЧЕСКИХ ЦЕННОСТЕЙ В РАМКАХ КУРСА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЮРИДИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

Серьезные вызовы, с которыми столкнулась наша страна в последнее время, не могли не затронуть и образовательный процесс. Перед педагогами высшей школы сегодня остро встала проблема вкрапления гуманистической составляющей в учебный процесс, с учетом всего многообразия индивидуальных, динамических аспектов душевной жизни, особенностей эмоционально-интеллекта обучающегося, влияющих на установление взаимосвязей личности с миром, жизнью, социумом, и др.

В настоящее время логика моделирования образовательных программ такова, что доля гуманистического, духовно-нравственного компонента в обучении и акцент на развитие навыков, связанных с эмоциональным интеллектом, преобладают на общеобразовательном этапе обучения, а на высшем уровне образования максимальное внимание уделяют профессиональным компетенциям и жестким навыкам. Научная рефлексия по проблеме развития гибких навыков юристов находится в процессе становления: интеграция компетенций, на них основанных, в учебный процесс не всегда обеспечивается применением распространенных подходов в юридическом образовании, а исследования, посвященные их развитию и совершенствованию у будущих юристов, сохраняют актуальность.

Авторы исходят из понимания, что в профессии юриста наиболее значимыми и необходимыми являются такие качества эмоционально-волевой сферы личности, как ценностная установка с акцентом на гуманистических ценностях, высокий уровень социально-правовой ответственности и эмпатийной культуры. Предлагается к обсуждению применение методик обучения иностранному языку, основанных на межпредметном взаимодействии с включением в обучение ряда дополнительных материалов по иностранным языкам в виде художественных текстов в курсе английского языка для юристов. Данные методики рассматриваются с точки зрения их связи с эмоциональным интеллектом обучающегося, их эффективности в формировании эмпатийной культуры и, как результат, развитии гуманистических ценностей у обучающихся.

Ключевые слова: *английский язык для специальных целей, юриспруденция, лингводидактика, интерактивные методы, гуманистические ценности, эмоциональный интеллект, эмпатия, эмпатийная культура, гуманитарные дисциплины, метод лингвистического анализа, художественный текст, поэзия, перевод.*



Эта статья доступна в соответствии с условиями лицензии / This work is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0).

A.L. Ignatkina, A.S. Belyaev

Received: 03.03.2024

Accepted: 16.04.2024

Published: 10.07.2024

Saratov State Law Academy,
Saratov, Russian Federation

FORMATION OF HUMANISTIC VALUES AT THE ENGLISH LANGUAGE COURSE FOR SPECIAL (LEGAL) PURPOSES

The serious challenges that our country has faced recently could not but affect the educational process. Today, teachers of higher education face the acute problem of embedding a moral component in the educational process, taking into account the diversity of individual, dynamic aspects of mental life, the characteristics of the student's emotional intelligence, which affect the establishment of personal relationships with the world, life, society, and others.

Currently, the logic of modeling educational programs is such that the proportion of the humanistic, spiritual and moral component in education and the emphasis on the development of skills related to emotional intelligence prevails at the general education stage, and at the level of higher education, maximum attention is paid to professional competencies and hard skills. Scientific reflection on the problem of developing flexible skills of lawyers is in the process of formation: the integration of competencies based on them into the educational process is not always ensured by the use of common approaches in legal education, and research on their development and improvement in future lawyers remains relevant.

Proceeding from the understanding that the most significant and necessary lawyer's qualities of the emotional-volitional sphere are a high standard value attitude with an emphasis on humanistic values, a high level of social and legal responsibility and a developed empathic culture, the authors propose for discussion the use of foreign language teaching methods based on interdisciplinary interaction with the inclusion of a number of additional materials in foreign languages in the form of literary texts. These methods are considered from the point of view of their connection with the emotional intelligence of the student, their effectiveness in the formation of an empathic culture and, as a result, the development of humanistic values among students.

Keywords: *English for special purposes, law, language didactics, interactive methods, humanistic values, emotional intelligence, empathy, empathic culture, humanities, method of linguistic analysis, literary text, poetry, translation.*

Введение

Мы все сегодня являемся свидетелями того, как в современном Российском обществе происходят глубокие изменения, «складывается совершенно новая морально-нравственная атмосфера, происходит переоценка ценностей» [1]. Как никогда ранее, актуальной для нашего общества становится проблема сохранения основополагающих духовно-нравственных ценностей, веками существующих в российской культуре и апробированных как основа жизнедеятельности здорового, созидательного общества.

Образование – это та область, где совместными силами всего общества разрабатываются способы раскрытия и развития всего комплекса способностей человека. Образование развивается одновременно и в единстве с общественным сознанием, эксплицирует ментальность эпохи и, в значительной степени, формирует общественное устройство в целом. Образование в рос-

сийской традиции всегда выполняло и продолжает выполнять, помимо функции транслятора знания, и функцию воспитательную в сферах гуманизма, нравственности, патриотизма, духовности, индивидуальной культуры личности. В данном контексте уместно привести высказывание Н.В. Сидаковой о предназначении образования: «Институт образования – это регулятор ценностных установок и поликультурной ориентации, который предполагает социальное и профессиональное развитие личности и проявление новых граней сущностных сил человека» [2]. В продолжение мысли, высказанной Н.В. Сидаковой, заметим, что именно образование высшего уровня по определению должно располагать всеми ресурсами и средствами для максимального развития личности, формирования внутренней культуры и такой системы ценностей, в которой все лучшее человеческое, гуманистическое и профессиональное сплетались бы воедино.

В последние годы задачи воспитания гуманистических ценностей в российских вузах решаются преимущественно путем организации культурно-досуговых мероприятий, связанных с общим контекстом будущей профессии студентов. Однако в рамках изучаемых дисциплин навыкам, связанным с эмоционально-волевой стороной личности, с ее эмоциональным интеллектом, зачастую уделяется недостаточно внимания, либо они затрагиваются в контексте лекционного или семинарского занятия отрывочно и непланово [3–5].

В то же время, по современной концепции высшего образования, выпускник вуза – это не просто квалифицированный профессионал, но и ответственная, конструктивная личность, с четкой ценностной ориентацией и высоким уровнем социально-правовой ответственности. По-видимому, такого результата можно достичь только путем целенаправленного и регулярного применения методов развития компетенций, основанных и на гибких навыках, в учебный процесс на уровне высшего образования.

В преподавании иностранного языка для юридических целей доминантой является идея о том, что основная цель обучения – это развитие способности будущих юристов понимать и использовать метаязык своей профессии. Вне всяких сомнений, такое положение вещей оправданно, ведь термины являются главным строительным материалом юридического дискурса. Однако с учетом изложенных выше соображений сегодня целесообразно говорить о необходимости разработки такого методического обеспечения по преподаванию иностранного языка в сфере юриспруденции, которое бы учитывало важность интегрирования гуманистической, ценностной составляющей в процесс изучения иностранного языка в рамках личностно-ориентированного подхода.

Особенности личности юриста и эмоциональный интеллект

Традиционные взгляды на эффективную юридическую деятельность фокусируются на жестких навыках, включающих хорошее знание закона, анализ, аргументацию, преобразование аргументов в эффективную речь.

Важность таких навыков остается бесспорной, но в то же время среди ученых и практиков растет осознание того, что подготовка к качественной юридической деятельности требует внимания и к навыкам, связанным с эмоциональным интеллектом личности обучающегося [6, 7].

В ряду слагаемых эмоционального интеллекта, обеспечивающих успешную адаптацию юриста в социальной и профессиональной среде, называют такие эмоционально-волевые качества, как четкая и устойчивая ценностная ориентация, высокий уровень социально-правовой ответственности и сформировавшаяся эмпатийная культура [8]. Как полагают И.В. Афанасьев, С.М. Куницина и Т.А. Лыкова, эти качества следует рассматривать во взаимосвязи и взаимозависимости, так как одним из главных «показателей высокого уровня развития социально-правовой ответственности студента является способность к эмпатии» [3].

В современной педагогике и психологии под эмпатией понимают свойство личности, проявляющее себя в способности понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание в ситуациях общения, взаимодействия и поведения в целом [3]. Выделяют три фазы, в которых проявляется эмпатия: эмоциональная, когнитивная и волевая. Первым шагом является непроизвольная аффективная реакция, за которой следует добровольный когнитивный процесс, позволяющий оценить перспективу, и, наконец, сознательное принятие решений, основанное на первых двух процессах [3].

По мнению Е.Г. Зуевой, «развитая способность к эмпатии – важная составляющая профессий системы „человек–человек“» [8], а следовательно, это неотъемлемая часть деятельности юриста. А. Стеблецова и И. Торубарова отмечают, что в системе высшего образования эмпатийную культуру можно развить у обучающихся только путем интегрирования гуманистической составляющей непосредственно в образовательный процесс [9].

В зарубежных исследованиях также показано, что эмпатия играет важную роль в развитии компетенций юристов [7]. Отмечается, что эмпатийная культура помогает юристам в развитии коммуникативных навыков и умений; в эффективном убеждении и оказании влияния на поведение участников состязательных и неконфликтных процессов; в юридическом анализе и принятии решений; в соблюдении профессиональных стандартов [7]. Эмпатия также является фактором, значимым в поддержании психического здоровья юриста, как на протяжении обучения, так и в профессиональной деятельности. Данные соображения побудили некоторых исследователей к разработке методик повышения уровня эмпатии у студентов юридических факультетов, включая обучение эмпатии [10].

Вместе с тем отмечено, что именно эмпатийная культура сегодня является одним из самых слабых звеньев в формировании гуманистически-

ориентированного сознания обучающегося. Действительно, в молодежной среде в наши дни зачастую больше ценят силу, прагматизм, а способность к сопереживанию относят скорее к слабым, чем сильным сторонам личности. Отчасти это объяснимо, поскольку высокий уровень эмпатии, как считают некоторые ученые, обуславливает «особую восприимчивость человека к любым эмоциональным проявлениям со стороны других людей, а следовательно, составляет личностную уязвимость» [8].

Примечательно, что похожие ценностные установки встречаются и в преподавательской среде. Согласно данным, приведенным в статье И.В. Афанасьева, С.М. Кунициной и Т.А. Лыковой, 40 % преподавателей не ставят перед собой задачи развития эмпатии у студентов, так как недооценивают ее значимости в будущей профессиональной деятельности студентов [3].

Таким образом, предполагаемые причинно-следственные связи между гуманистически-ориентированным сознанием, эмпатией и эффективной юридической деятельностью ставят вопрос о целесообразности использования методик обучения английскому языку, специально направленных на повышение уровня эмпатии у студентов юридических факультетов.

Формирование гуманистических ценностей путем развития эмпатийной культуры в рамках курса английского языка для специальных юридических целей

Гуманитарные дисциплины играют особую роль в формировании гуманистических ценностей, ведь именно через гуманитарные науки мы учимся понимать неоднозначность и ситуативность, свойственные знаниям о человеке и среде его обитания, учимся искать ресурсы, позволяющие «продуцировать-конструировать определенный тип личности» [11].

Дисциплина «Иностранный язык» относится к гуманитарному циклу фундаментальной части подготовки юристов; знание иностранного языка для профессиональных целей считается одним из факторов профессионального самоопределения юриста [12]. Особенностью знания иностранного языка является его амбивалентность, проявляющаяся в том, что совершенствование навыков и умений коммуникации на языке иной культуры может стать основанием для расширения смысловой базы родной культуры обучающегося [13]. Мысль об амбивалентности культуры принадлежит М.М. Бахтину, который один из первых обратил внимание на своеобразную двойственность любой культуры, позволяющую вскрывать в разных культурах стороны, находящиеся в единстве и сопряженности друг с другом [14].

Понимание амбивалентности культуры естественным образом экстраполируется и на языки как неотъемлемые части культур. Такое видение роли языка было подхвачено многими исследователями в сфере лингводидактики,

для которых изучение иностранного языка – это поприще, где обучающиеся интеллектуально совершенствуются через восприятие иной культуры, развивая в себе «способность не только проявлять стремление к уважению других культурно-этнических общностей, но и сохранять свою социально-культурную идентичность» [2].

Из практики последних лет, к сожалению, стало заметно понижение интереса у студентов лингвистических направлений подготовки к иностранному языку. Например, студенты СГЮА, занимающие позицию отрицания иностранного языка, аргументируют это тем, что английский язык не пригодится им в их будущей профессиональной деятельности. Это равнодушие и неприятие зачастую усиливаются скучным наполнением учебного материала. Такая проблема известна и в зарубежной практике. Kruk с соавторами определяют скуку при изучении иностранного языка как «состояние отстраненности, вызванное отсутствием интереса у обучающегося» [15]. По мнению Agani с соавторами, университетские языковые курсы часто создаются с «идеалистическим взглядом на учебный процесс», а расхождения между представлениями преподавателей и студентов об идеальном языковом курсе не позволяют установить эмоциональную связь студента с учебным материалом [16].

Методики и технологии обучения английскому языку, направленные на интегрирование гуманистической составляющей в процесс изучения иностранного языка

В рамках программы дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», реализуемой в ФГБОУ ВО «Саратовская государственная юридическая академия», мы используем в курсе английского языка для юристов разные методики интерактивного обучения, которые признаны эффективными в развитии эмпатийной культуры и, как результат, в формировании гуманистических ценностей [7, 16, 17]. Это метод кейс-стади, ролевые игры на профессионально значимые темы, проигрывание социальных проблем, групповые дискуссии, имитации профессиональных ситуаций с поиском и принятием решений [4]. В данной статье хотелось бы рассмотреть пример использования еще одного метода – метода смысловой интерпретации художественного текста на английском языке.

Частью программы дополнительного образования юристов-переводчиков в СГЮА является курс «Основы теории изучаемого языка (лексикология и стилистика)». Эта дисциплина позволяет выйти за рамки сугубо профессиональной тематики и обратиться к общезыковому уровню. Лев Николаевич Гумилев писал, что истинное владение языком – это «возможность довести до своих собеседников сложные мысли с соответствующими деталями и нюансами», в противном случае «собеседники вынуждены ограничиваться при-

митивными штампами» [18]. Эта мысль побуждает задуматься над тем, что подготовка юриста в принципе немыслима без лингвистической составляющей, так как само право реализуется исключительно в языковой форме. В рамках указанной дисциплины мы предлагаем студентам для анализа небольшие литературные произведения, от 1500 до 4000 знаков, что делает тексты приемлемыми для изучения на семинарском занятии. Что касается критериев отбора текста, то здесь их несколько: 1) критерий гуманистической ценности и воздействия на эмоционально-волевую и мотивационную сферу личности обучающихся; 2) критерий лингводидактической ценности для формирования лексических, фонетических и грамматических навыков; 3) тематический критерий; 4) критерий культурологической ценности; 5) критерий актуальности (не только вечная классика, но и свежие актуальные стихи современных англоязычных поэтов, если они отвечают остальным критериям отбора материала).

Примером классического произведения может служить поэма в прозе Э. Хэмингуэя *“On the American Dead in Spain”* [19]. Важным критерием выбора данного произведения является его гуманистическая ценность. Это своего рода эпитафия, написанная в 1939 году к годовщине памяти американцев, павших в Испании в борьбе против фашизма. Примером современных произведений могут служить стихи на юридическую тему, которые мы находим на англоязычных ресурсах. Например, *Injustice Of The Courts* Л. Дженкинс-Мюрер [20], посвященное несправедливому отношению американской системы правосудия к чернокожим; или юмористическое стихотворение *The Country Justice* Дж. Де-ла-Фонтейн [21] о принятии судебного решения при помощи соломинки. Отметим, что современные стихи максимально отвечают критерию методической ценности для формирования лексических и фонетических навыков по тематическому принципу и очень положительно воспринимаются студентами. С точки зрения лингвистических параметров, названные тексты характеризуются небольшой плотностью языковых девиаций, что, на наш взгляд, является плюсом при работе в группе обучающихся нелингвистического направления подготовки. Кроме того, поэтические произведения, показавшие себя как наиболее близкие студентам по духу и смыслу, мы используем как основу для эссе на завершающем этапе работы над стихотворением или предлагаем в качестве задания на поэтический перевод.

Заключение

Мы считаем, что данная методика эффективна в формировании у студентов эмпатийной культуры. Ведь в процессе обучения, как и в любой другой познавательной деятельности, элемент эмпатии тоже необходим. Именно эмпатия способствует мотивированному участию в приобретении знаний.

Очевидно, что если есть связь между изучаемым материалом и темами, которые действительно интересны молодому человеку, у студентов формируется сенсорный опыт вовлеченности в ситуацию через призму иностранного языка (эмоциональная фаза), а значит, происходит мотивированное участие в приобретении знаний (когнитивной и волевой фазы). Метод смысловой интерпретации художественного текста на английском языке также полезен в развитии и таких качеств, как рефлексия и критический анализ, необходимых в формировании аналитической компетенции юриста.

Список литературы

1. Мирзоев, Ш.А. Педагогические условия формирования общечеловеческих ценностей у учащихся средствами иностранного языка [Электронный ресурс] / Ш.А. Мирзоев, Ш.Ш. Хаштихова // Известия ДГПУ. Психолого-педагогические науки. – 2016. – № 2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pedagogicheskie-usloviya-formirovaniya-obshechelovecheskih-tsennostey-u-uchaschihsya-sredstvami-inostrannogo-yazyka> (дата обращения: 01.03.2024).

2. Сидакова, Н.В. Переосмысление приоритетов и ценностных установок в полилингвальном и поликультурном образовании [Электронный ресурс] / Н.В. Сидакова // АНИ: педагогика и психология. – 2018. – № 1 (22). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pereosmyslenie-prioritetov-i-tsennostnyh-ustanovok-v-polilingvalnom-i-polikulturnom-obrazovanii> (дата обращения: 01.03.2024).

3. Афанасьев, И.В. Развитие эмпатической культуры как показатель социально-правовой ответственности студентов высших учебных заведений [Электронный ресурс] / И.В. Афанасьев, С.М. Куницына, Т.А. Лыкова // Высшее образование сегодня. – 2021. – № 4. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-empaticheskoy-kultury-kak-pokazatel-sotsialno-pravovoy-otvetstvennosti-studentov-vysshih-uchebnyh-zavedeniy> (дата обращения: 01.03.2024).

4. Игнаткина, А.Л. Реализация компетентного подхода в обучении английскому языку в сфере юриспруденции с применением метода кейс-стади / А.Л. Игнаткина // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – № 1. – 2023. – С. 33–45. DOI: 10.15593/2224-9389/2023.1.3

5. Пантелеева, Т.В. Краткий очерк истории развития проблематики эмоционального интеллекта в отечественной психологии [Электронный ресурс] / Т.В. Пантелеева // Актуальные вопросы современной психологии: материалы III Междунар. науч. конф. (г. Челябинск, февраль 2015 г.). – Челябинск: Два комсомольца, 2015. – URL: <https://moluch.ru/conf/psy/archive/157/6902/> (дата обращения: 01.03.2024).

6. «Руководствоваться законом и совестью»: hard skills и soft skills в юридическом образовании [Электронный ресурс] / Е.А. Коваль, А.А. Сычев, Н.В. Жадунцова, Л.Ю. Фомина // ИТС. – 2020. – №2 (99). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rukovodstvovatsya-zakonom-i-sovestyu-hard-skills-i-soft-skills-v-yuridicheskom-obrazovanii> (дата обращения: 01.03.2024).

7. Measuring empathy in undergraduate law students: Examining the factorial validity of the Jefferson Scale of Empathy – Law Students (JSE-LS) [Электронный ресурс] /

B. Spivak, B. Batagol, A. Sifris, B. Williams // *International Journal of Law and Psychiatry*. – 2018. – Vol. 58. – URL: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0160252717302133>) (дата обращения: 01.03.2024).

8. Зуева, Е.Г. Коммуникативные качества личности и их роль в социально значимых профессиях [Электронный ресурс] / Е.Г. Зуева, Ю.Н. Корепанова // *Вестник Самарского юридического института*. – 2023. – № 4 (55). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnye-kachestva-lichnosti-i-ih-rol-v-sotsialno-znachimyh-professiyah> (дата обращения: 01.03.2024).

9. Stebletsova, A. Empathy development through ESP: a Pilot Study [Электронный ресурс] / A. Stebletsova, I. Torubarova // *ECPS – Educational Cultural and Psychological Studies*. – 2017. – URL: https://www.researchgate.net/publication/321932298_Empathy_development_through_ESP_a_Pilot_Study (дата обращения: 01.03.2024).

10. Gallacher, I. Thinking Like Non-Lawyers: Why Empathy is a Core Lawyering Skill and Why Legal Education Should Change to Reflect Its Importance [Электронный ресурс] / I. Gallacher. – URL: https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1693146 (дата обращения: 01.03.2024).

11. Димитрова, С.В. Гуманитарное знание в современном мире / С.В. Димитрова, Г.П. Кальдинова, М.А. Кярова // *Вестник Сев. (Арктич.) федер. ун-та. Сер. Гуманит. и соц. науки*. – 2022. – Т. 22, № 4. – С. 123–133. DOI: 10.37482/2687-1505-V195

12. Литовченко, В.И. Роль обучения иностранным языкам в гуманитаризации высшего образования [Электронный ресурс] / В.И. Литовченко // *Решетневские чтения*. – 2014. – № 18. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-obucheniya-inostrannym-yazykam-v-gumanitarizatsii-vysshego-obrazovaniya> (дата обращения: 01.03.2024).

13. Рябова, М.Э. Развитие представлений об амбивалентности в философии на рубеже XX–XXI веков [Электронный ресурс] / М.Э. Рябова // *Вестник МГТУ*. – 2014. – № 4. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-predstavleniy-ob-ambivalentnosti-v-filosofii-na-rubezhe-hh-hhi-vekov> (дата обращения: 01.03.2024).

14. Бахтин, М.М. Проблемы поэтики Достоевского [Электронный ресурс] / М.М. Бахтин. – М.: Сов. Россия, 1979. – URL: https://vk.com/doc65117787_544090896?hash=6r1vYgwaPNGoq9E0jXVHU4nFevAsdEiGoC71fuam744 (дата обращения: 01.03.2024).

15. Revisiting boredom in practical English language classes via exploratory structural equation modeling [Электронный ресурс] / M. Kruk, M. Pawlak, M.E. Shirvan, S. Soleimanzadeh // *Research Methods in Applied Linguistics*. – 2023. – Vol. 2, iss. 1. – URL: <https://doi.org/10.1016/j.rmal.2022.100038>; <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2772766122000350>) (дата обращения: 01.03.2024).

16. Arani, S.M. Problem-based language learning: Why Aren't teachers using it? [Электронный ресурс] / S.M. Arani, A.A. Zarei, A. Sarani // *Social Sciences & Humanities Open*. – 2023. – Vol. 8, iss. 1. – URL: <https://doi.org/10.1016/j.ssaho.2023.100668>. (<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2590291123002735>) (дата обращения: 01.03.2024).

17. Developing empathy among first-year university undergraduates through English language course: A phenomenological study [Электронный ресурс] / I.Z. Numanee, N. Zafar, A.Karim, Sh.A. Ismail // *Heliyon*. – 2020. – Vol. 6, iss. 6. – URL: <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2020.e04021>. (<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2405844020308653>) (дата обращения: 01.03.2024).

18. Гумилёв, Л.Н. От Руси до России [Электронный ресурс] / Л.Н. Гумилёв. – URL: <http://www.ezobox.ru/gumilev-lev/books/416/read/141.html> (дата обращения: 01.03.2024).

19. Hemingway, E. On the American Dead in Spain [Электронный ресурс] / E. Hemingway. – URL: <http://www.english.illinois.edu/MAPS/scw/hemingway.htm> (дата обращения: 01.03.2024).

20. Jenkins Moorer, L.A. Injustice of the courts [Электронный ресурс] / L.A. Jenkins Moorer. – URL: <https://pickmeuppoetry.org/injustice-of-the-courts-by-lizelia-augusta-jenkins-moorer/> (дата обращения: 01.03.2024).

21. De la Fontaine, J. The Country Justice [Электронный ресурс] / J. De la Fontaine. – URL: <https://pickmeuppoetry.org/the-country-justice-by-jean-de-la-fontaine/> (дата обращения: 01.03.2024).

References

1. Mirzoev Sh.A., Khashtikhova Sh.Sh. Pedagogicheskie usloviia formirovaniia obshchechelovecheskikh tsennostei u uchashchikhsia sredstvami inostrannogo iazyka [Pedagogic conditions for forming the pupils' human values by means of a foreign language]. *Izvestiia DGPU. Psikhologo-pedagogicheskie nauki*, 2016, no. 2, available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/pedagogicheskie-usloviya-formirovaniya-obshchechelovecheskih-tsennostey-u-uchashchih-sya-sredstvami-inostrannogo-yazyka> (accessed 01.03.2024).

2. Sidakova N.V. Pereosmyslenie prioritetov i tsennostnykh ustanovok v polilingval'nom i polikul'turnom obrazovanii [Revision of priorities and values in polylingual and polycultural education]. *ANI: pedagogika i psikhologiya*, 2018, no. 1 (22), available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/pereosmyslenie-prioritetov-i-tsennostnykh-ustanovok-v-polilingvalnom-i-polikulturnom-obrazovanii> (accessed 01.03.2024).

3. Afanas'ev I.V., Kunitsyna S.M., Lykova T.A. Razvitie empaticheskoi kul'tury kak pokazatel' sotsial'no-pravovoi otvetstvennosti studentov vysshikh uchebnykh zavedenii [The development of empathic culture as an indicator of social and legal responsibility of students of higher educational institutions]. *Vysshee obrazovanie segodnia*, 2021, no. 4, available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-empaticheskoy-kul'tury-kak-pokazatel-sotsialno-pravovoy-otvetstvennosti-studentov-vysshih-uchebnykh-zavedeniy> (accessed 01.03.2024).

4. Ignatkina A.L. Realizatsiia kompetentnostnogo podkhoda v obuchenii angliiskomu iazyku v sfere iurisprudentsii s primeneniem metoda keis-stadi [Implementation of the competence-based approach in teaching English for legal purposes applying the case-study method]. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, 2023, no. 1, pp. 33–45. DOI: 10.15593/2224-9389/2023.1.3.

5. Panteleeva T.V. Kratkii ocherk istorii razvitiia problematiki emotsional'nogo intellekta v otechestvennoi psikhologii [A brief outline of the history of emotional intelligence problem development in Russian psychology]. *Aktual'nye voprosy sovremennoi psikhologii*. Proc. of 3rd Int. Acad. Conf. (Chelyabinsk, February, 2015). Chelyabinsk, Dva komsomol'tsa, 2015, available at: <https://moluch.ru/conf/psy/archive/157/6902/> (accessed 01.03.2024).

6. Koval' E.A., Sychev A.A., Zhadunova N.V., Fomina L.Iu. “Rukovodstvovat'sia zakonom i sovest'iu”: Hard skills i soft skills v iuridicheskom obrazovanii [“To follow the law and conscience”: Hard skills and soft skills in the legal education]. *ITS*, 2020, no. 2

(99), available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/rukovodstvovatsya-zakonom-i-sovestyuhard-skills-i-soft-skills-v-yuridicheskom-obrazovanii> (accessed 01.03.2024).

7. Spivak B., Batagol B., Sifris A., Williams B. Measuring empathy in undergraduate law students: Examining the factorial validity of the Jefferson Scale of Empathy – Law Students (JSE-LS). *International Journal of Law and Psychiatry*, 2018, vol. 58, available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0160252717302133> (accessed 01.03.2024).

8. Zueva E.G., Korepanova Iu.N. Kommunikativnye kachestva lichnosti i ikh rol' v sotsial'no znachimykh professiiakh [Communication qualities of personality and their role in socially important professions]. *Vestnik Samarskogo iuridicheskogo instituta*, 2023, no. 4 (55), available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnye-kachestva-lichnosti-i-ih-rol-v-sotsialno-znachimyh-professiyah> (accessed 01.03.2024).

9. Stebletsova A., Torubarova I. Empathy development through ESP: A pilot study. *ECPS – Educational Cultural and Psychological Studies*, 2017, available at: https://www.researchgate.net/publication/321932298_Empathy_development_through_ESP_a_Pilot_Study (accessed 01.03.2024).

10. Gallacher I. Thinking like non-lawyers: Why empathy is a core lawyering skill and why legal education should change to reflect its importance. Available at: https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1693146 (accessed 01.03.2024).

11. Dimitrova S.V., Kal'dinova G.P., Kiarova M.A. Gumanitarnoe znanie v sovremennom mire [Humanities knowledge in the modern world]. *Vestnik Severnogo (Arkticheskogo) federal'nogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i sotsial'nye nauki*, 2022, vol. 22, no. 4, pp. 123–133. DOI: 10.37482/2687-1505-V195.

12. Litovchenko V.I. Rol' obucheniia inostrannym iazykam v gumanitarizatsii vysshego obrazovaniia [Role of training in foreign languages in humanitarization of the higher education]. *Reshetnevskie chteniia*, 2014, no. 18, available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-obucheniya-inostrannym-yazykam-v-gumanitarizatsii-vysshego-obrazovaniya> (accessed 01.03.2024).

13. Riabova M.E. Razvitie predstavlenii ob ambivalentnosti v filosofii na rubezhe KhKh-KhKhI vekov [Evolution of ambivalence's concepts in philosophy at the turn of the XX and XXI centuries]. *Vestnik Murmanskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta*, 2014, no. 4, available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-predstavleniy-ob-ambivalentnosti-v-filosofii-na-rubezhe-hh-hhi-vekov> (accessed 01.03.2024).

14. Bakhtin M.M. Problemy poetiki Dostoevskogo [Problems of Dostoevsky's poetics]. Moscow, Sovremennaiia Rossiia, 1979, available at: https://vk.com/doc65117787_544090896?hash=6r1vYgwaPNGoq9E0jXVHU4nFevAsdEiGoC71fuam744 (accessed 01.03.2024).

15. Kruk M., Pawlak M., Shirvan M.E., Soleimanzadeh S. Revisiting boredom in practical English language classes via exploratory structural equation modeling. *Research Methods in Applied Linguistics*, 2023, vol. 2, iss. 1, available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2772766122000350> (accessed 01.03.2024).

16. Arani S.M., Zarei A.A., Sarani A. Problem-based language learning: Why aren't teachers using it? *Social Sciences & Humanities Open*, 2023, vol. 8, iss. 1, available at: <https://doi.org/10.1016/j.ssaho.2023.100668>. (<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2590291123002735>) (accessed 01.03.2024).

17. Numanee I.Z., Zafar N., Karim A., Ismail Sh.A. Developing empathy among first-year university undergraduates through English language course: A phenomenological

study. *Heliyon*, 2020, vol. 6, iss. 6, available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2405844020308653> (accessed 01.03.2024).

18. Gumilev L.N. *Ot Rusi do Rossii* [From Rus' to Russia]. Available at: <http://www.ezobox.ru/gumilev-lev/books/416/read/141.html> (accessed 01.03.2024).

19. Hemingway E. *On the American Dead in Spain*. Available at: <http://www.english.illinois.edu/MAPS/scw/hemingway.htm> (accessed 01.03.2024).

20. Jenkins Moorer L.A. *Injustice of the courts*. Available at: <https://pickmeuppoetry.org/injustice-of-the-courts-by-lizelia-augusta-jenkins-moorer/> (accessed 01.03.2024).

21. De la Fontaine J. *The country justice*. Available at: <https://pickmeuppoetry.org/the-country-justice-by-jean-de-la-fontaine/> (accessed 01.03.2024).

Сведения об авторах

About the authors

ИГНАТКИНА Анастасия Львовна

e-mail: anastasiaignatkina777@gmail.com

Anastasia L. IGNATKINA

e-mail: anastasiaignatkina777@gmail.com

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка, Саратовская государственная юридическая академия» (Саратов, Российская Федерация)

Cand. Sc. (Philology), Associate Professor, The English Language Department, Saratov State Law Academy (Saratov, Russian Federation)

БЕЛЯЕВ Александр Сергеевич

e-mail: al_beljaev@mail.ru

Aleksandr S. BELYAEV

e-mail: al_beljaev@mail.ru

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка Саратовская государственная юридическая академия» (Саратов, Российская Федерация)

Cand. Sc. (Philology), Associate Professor, The English Language Department, Saratov State Law Academy (Saratov, Russian Federation)

Финансирование. Исследование не имело спонсорской поддержки.

Конфликт интересов. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Вклад авторов равноценный.

Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:

Игнаткина, А.Л. Формирование гуманистических ценностей в рамках курса английского языка для специальных юридических целей / А.Л. Игнаткина, А.С. Беляев // *Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики.* – 2024. – № 2. – С. 138–149.

Please cite this article in English as:

Ignatkina A.L., Belyaev A.S. Formation of humanistic values at the English language course for special (legal) purposes. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, 2024, no. 2, pp. 138–149 (*In Russian*)